



# 黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2017-2018 年春季 Li-Ming Allhands 4/26/2018

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org> | [info@li-ming.org](mailto:info@li-ming.org) | [Emergency Info](#)

<https://smile.amazon.com/ch/52-1920292>

## 重要提醒 Special Announcements

- 本週 4/29 的招生說明會將於 10:30 am 在 Room 231 舉行。請家中有年滿三歲以上子女的家長，儘快到教務處櫃台填報名表，並參加 4/29 的招生說明會。也請家長們互相提醒，並分享劉以忻老師精心製作的黎明介紹影片給親朋好友 (黎明介紹影片)，招集志同道合的家長和學生加入本校。新生和轉學生申請的報名截止日期為 5/27 (以郵戳為憑)。詳情請參閱黎明網頁。欲報名者請儘快與蕭君如老師聯絡 301-670-0956。LMCA will hold an **admission information session this Sunday at 10:30 am in Room 231**. The Li-Ming Chinese Academy (LMCA) has started accepting new and transfer student applications. **If you have a child above age 3 and is ready for 2018-2019 school year enrollment**, please contact LMCA Curriculum & Instruction Division for admission application forms. LMCA will hold an **admission information session on 4/29** The parents of new students are required to attend this information meeting before they submit their admission request (**postmarked no later than 5/27**). Please share the LMCA short films edited by Yi-Hsin Yan (**LMCA Short Film**) with your friends and families and check the **LMCA website**. Please contact Ms. Janey Hsiao at 301-670-0956 (9 am and 8 pm) for more information or questions.
- 本週 4/29 十班將調至 232 教室上課。10<sup>th</sup> Grade will be taking classes this Sunday at Room 232.
- 2018-2019 學年度的校內註冊經開始，請家長於 5/13 之前將學費交到服務台。逾期未繳將有累計增加遲交費，尚未收到註冊通知單的家庭請洽李怡瑾 703-865-7986。Registration for returning students for 2018-2019 school year has started. Registration form will be mailed to each family. Please return forms with payment to the registration table before **5/13**. **Any registration received after 5/13 will be subject to a late fee**. Please contact Yi-Ching Lee at 703-865-7986 if you have not received it or with any questions.
- 大華府地區中文學校聯誼會將於 7/21 -7/28 在馬州 Frostburg State University 舉行八天七夜「中文學校夏令營」，4/30 前報名可享折扣優待，詳情請閱網頁連結。The WMACS is offering a week-long overnight summer camp from 7/21-7/28 for children ages 8-18 at Frostburg State University in Frostburg, Maryland. **Enroll by 4/30 to get a discounted rate**. [Click here for more details](#).

## 重要提醒 Special Announcements

- 中文學校校際運動會將在 5/6 於 **NorthWest High School (13501 Richter Farm Rd, Germantown, MD 20874)** 舉行。當天預定 11:15 am 提早放學。如有任何疑問，請聯絡運動會總負責人謝惠全。Chinese schools' Field Day will be held on 5/6 at **NorthWest High School (13501 Richter Farm Rd, Germantown, MD 20874)**. **Classes will be dismissed at 11:15 am**. Please contact Field Day Coordinator **Ted Hsieh** for more information or questions.
- 為顯示團隊精神及便利接受場邊飲料服務，請**全校師、生、家長 5/6 務必全家穿著黎明運動衫 (和戴著您的黎明帽)** 踴躍參加。還沒有黎明運動衫者，請按此**連結**選購或請至家長會櫃台洽詢。Show your LMCA spirit and wear LMCA T-Shirts and hats on Field Day (5/6)! Orders can be placed [here](#) or LMPA front desk for details.



- 華府華文網路師資聯誼會 (NESTA) 舉辦的 2018 「第九屆網路華語卡拉 OK 影片比賽」開始接受報名。將於 4/29 (Sun) 11:59 p.m. 截止收件 (影片一律上網交件)。詳情請參閱以下**主辦單位網站**。Chinese Network Educational Seed Teachers' Association (Chinese NESTA) will hold "2018 Chinese Karaoke Film Contest". The video link must be received by **11:59 pm, April 29, 2018**. Please check out the [Chinese NESTA website](#) for details. [Karaoke Contest Registration Form](#)

## 黎明學生朝會報告 Student Morning Announcement

畢業班學生(左) 劉哲揚和陳雪婷，在 4/22 朝會時向師生報告當天學生活動。Avery Liou and Jocelyn Chen gave the morning announcements on 4/22.





## 黎明服務獎 LMCA Awards of Service for Volunteers

6/3 結業典禮中將頒發黎明服務獎。During the end-of-year ceremony on 6/3, school volunteers will be awarded for their services.

服務二十年獎/20-Years of Services (三人/3 People) :

教務處/Curriculum & Instruction Division  
—章寒茵 Han-In Chang、李昌蓉 Cindy Lee ;  
校務工作人員/Administrative Staff  
—劉裕松 Larry Liu

服務十五年獎/15-Years of Services (二人/2 People) :

教務處/Curriculum & Instruction Division  
—王麗 Li Wang ;  
校務工作人員/Administrative Staff  
—余交詠 Allen Sher

服務十年獎/10-Years of Services (九人/9 People) :

教務處/Curriculum & Instruction Division  
—林泱泱 Yang-Yang Lin、柯懿真 Yi-Chen Ko、  
林淑芬 Shufen Lin ;  
課外活動/Extracurricular Activities Division  
—仲同文 Kevin Chung ;  
校務工作人員/Administrative Staff  
—黃瑞禮 Ray Hwang、黃郁雅 Krista Huang、  
管清鐸 Joseph Kuan、陳惠蘭 Emily Chen、  
王玫芬 Mei-Fen Yen

服務五年獎/5-Years of Services (九人/9 People) :

教務處/Curriculum & Instruction Division  
—王心怡 Alice Wang、王育惠 Yuhui Wang ;  
課外活動/Extracurricular Activities Division  
—卓桂芳 Sarah Jwo、周雅玲 Daphne Chou ;  
校務工作人員/Administrative Staff  
—趙琬如 Wen-Lu Chao、吳志強 John Wu、  
鄭成嫻 Chen-hsien Cheng、譚欣儀 Hsin-I Tan  
楊曉婷 Hsiao-Ting Yang

以上名單以歷年通訊錄為準，如有疑問，請速與王策諄副校長聯絡 703-901-3814(c)。The list above is based on information from the existing LM directories. Please contact Che-Chun Wang at 703-901-3814(c) with any questions.

## 以後數週活動 Upcoming School Wide Activities

**04/29** 招生說明會 (Open House & Admission Information Session)

**05/06** 校際運動會，下午課外活動暫停 (Field Day, No Extracurricular Activities)。

**05/12** 中文學校識字比賽，在僑教中心舉行。(Chinese Word Recognition Competition at TECRO)

**05/13** 母親節 Mother's Day，畢業典禮 Commencement。課外活動最後一天上課 Last Day of Extracurricular Activities

**05/20** 期末考 Final Examination，語文課成果展及課外活動作品展 Poster Exhibit  
課外活動補課和表演團體排練 Extracurricular Make-up Classes

**05/27** Memorial Day Weekend – No School

**06/03** 第一堂課進教室，領成績單、獎狀、暑假作業。第二堂結業典禮、課外活動表演 First period in classroom; Second period End-of-Year Ceremony and Performance

**06/10** 招生、家長會主辦野餐烤肉 PTA-sponsored Family Barbecue (6/12 Last Day of County School)

## 活動照片集錦 Activity Highlights

4/22 第二次分組教學會議。2<sup>nd</sup> Teachers' Meeting held on 4/22.



4/22 雙語注音班學術觀摩：由高宏老師和陳得卿助教指導「課文朗誦和兒歌表演」。 Bilingual Zhu-Yin Academic Recital: Lesson Recitation and Nursery Rhyme instructed by Ms. Hong Gao and Ms. Te-Ching Chen.



4/15 雙語二班學術觀摩：由林雅華老師指導注音比賽。 Bilingual 2<sup>nd</sup> Grade Academic Recital: Zhu-Yin Competition instructed by Ms. Joyce Lin.



4/22 十一班學術觀摩：由白淑華老師指導「中國藝術研究報告」。 11<sup>th</sup> Grade Academic Recital: Chinese Art Research Report instructed by Ms. Shu-Hua Pai.

